



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
22 February 2006

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать четвертая сессия**

Краткий отчет о 712-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, в среду, 25 января 2006 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-жа Бельмихуб-Зердани (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенный первоначальный, второй и третий доклад бывшей
югославской Республики Македонии (продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



В отсутствие г-жи Манало место Председателя занимает г-жа Бельмихуб-Зердани, заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенный первоначальный, второй и третий доклад бывшей югославской Республики Македонии (продолжение) (CEDAW/C/MKD/1-3; CEDAW/C/MKD/Q/1-3 и CEDAW/C/MKD/Q/1-3/Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации бывшей югославской Республики Македонии занимают места за столом Комитета.*

Статья 6 (продолжение)

2. **Г-жа Гелева** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что спрос на сексуальные услуги по законам ее страны не является преступлением. Вместе с тем, правительство намерено проанализировать ситуацию и изучить соответствующие законы, принятые в других странах, с тем, чтобы определить, имеется ли необходимость во внесении поправок в национальное законодательство. Предложение сексуальных услуг рассматривается в ее стране как судечно наказуемый проступок.

3. **Г-жа Грозданова** (бывшая югославская Республика Македония) сообщает, что Министерство труда и социальной политики возглавляет усилия, направленные на более широкое информирование населения по вопросам торговли женщинами и детьми. Усилиями Министерства учреждена национальная справочная служба для координации всей деятельности в этой сфере, а также создана сеть приютов для лиц, оказавшихся жертвами торговли людьми.

Статьи 7 и 8

4. **Г-жа Зоу** говорит, что в докладе государства-участника представлена недостаточная информация об участии женщин в политической и общественной жизни страны на всех уровнях политической системы. Оратор надеется, что в следующем периодическом докладе такая информация будет подробно представлена в разбивке по полу. В докладе также указывается, что укоренившиеся в обществе стереотипы негативно сказываются на степени участия женщин, что женщины слабо разбираются в политике и что средства массовой информации недостаточно освещают эту проблему. В связи с этим выступающая интересуется, какие шаги предпринимает правительство для решения этой проблемы, особенно в отношении вопросов освещения деятельности и усилий, направленных на обучение и развитие женщин.

5. В докладе указывалось, что очень мало женщин и представительниц меньшинств занимают должности, связанные с принятием решений. Поэтому оратор была бы признательна за информацию о том, предпринимало ли правительство какие-либо шаги в целях увеличения доли женщин на руководящих должностях, в частности путем введения специальных временных мер. Она сожалеет, что государство-участник не представило информацию в связи с задававшимся Комитетом по этой теме вопросом.

6. **Г-жа Кокер-Аппиа**, отмечая, что в 2002 году государство-участник ввело систему пропорционального представительства и минимальную 30-процентную квоту представленности женщин в списках кандидатов на избрание, спрашивает, какие еще меры использовало правительство для преодоления традиционных представлений о роли полов и как оно обеспечивает практическое осуществление реформы избирательной системы. Она призывает государство-участника предпринять шаги в целях расширения участия женщин-

представительниц меньшинств в политической жизни страны и задает вопрос о том, имеют ли эти женщины право принимать участие в голосовании.

7. **Г-жа Гаспар** интересуется, планирует ли правительство увеличить минимальную 30-процентную квоту и ввести квоту представленности женщин в органах исполнительной власти. Ей также хотелось бы знать, какие меры осуществляло правительство для поощрения участия женщин в избирательном процессе.

8. **Г-жа Попеску** говорит, что была бы признательна за информацию о том, как правительство намерено оживить работу женских форумов и способствовать расширению сотрудничества с неправительственными и женскими организациями в деле расширения возможностей женщин и повышения их осведомленности относительно своих прав. Одним из эффективных средств, способствующих формированию у женщин уверенности в себе, является популяризация достойных подражания моделей поведения женщины в обществе. Несмотря на то, что участие женщин в предпринимательской деятельности остается крайне низким, оратор с удовлетворением отмечает наличие в стране активного гражданского общества и рост числа неправительственных организаций.

9. **Г-жа Шимонович** считает весьма позитивной общую тенденцию на расширение участия женщин в политической жизни общества. Ее интересует, применяются ли какие-либо санкции в отношении партий, не сумевших обеспечить 30-процентную квоту, намерено ли государство-участник регламентировать права женщин-дипломатов и каким образом оно планирует способствовать расширению участия женщин в области внешней политики.

10. **Г-жа Паттен** полагает, что государство-участник полностью понимает, что равноправие в сфере принятия политических решений является обязательным предварительным условием, позволяющим включить гендерный аспект в процесс принятия решений на государственном уровне. Вместе с тем, ее интересует, планирует ли правительство внести изменения в избирательное законодательство с учетом того, что введение минимальной 30-процентной квоты не дало желаемого результата. Ей также хотелось бы знать, какие меры осуществляло правительство для поощрения участия женщин в избирательном процессе, в политической деятельности и других, связанных с руководством областях, для более активного вовлечения меньшинств в общественную жизнь и расширения участия женщин в международных организациях.

11. **Г-н Якимовски** (бывшая югославская Республика Македония) сообщает, что женщины составляют более половины сотрудников, работающих в органах исполнительной власти и что трое из семнадцати министров правительства – женщины. Председатель Конституционного суда, председатели Республиканского судебного совета и двух из трех действующих в стране Апелляционных судов, а также 54 процента судей, также являются женщинами. Уровень участия женщин в деятельности политических партий не определяется отношением к этому вопросу самих политических партий; речь, скорее, идет о выборе, который делают сами женщины. В случае внесения политической партией списка кандидатур, в котором женщины составляют менее 30 процентов, этот список отклоняется. Более того, в соответствии с Законом о равных возможностях для мужчин и женщин минимальная квота будет доведена до 40 процентов. В стране будут проанализированы причины весьма малого числа женщин-предпринимателей, что является серьезной проблемой. Неправительственные организации прилагают усилия к тому, чтобы поддержать женщин-предпринимателей, в частности в банковском секторе.

12. **Г-жа Мингова-Крепьева** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что, несмотря на то, что идея 30-процентной квоты оказалась не вполне успешной, число женщин-парламентариев увеличилось с 21 в 2002 году до 25 к 2005 году. В 2002 году впервые в истории в парламент была избрана этническая албанка, а к настоящему времени их число увеличилось до четырех. Кроме того, женщины возглавляют в парламенте ряд комитетов и рабочих групп. Хотя политические партии и выполняли предписание, касающееся 30-процентной квоты, женщины зачастую оказывались в нижней части списка кандидатов и, по этой причине, имели меньше шансов быть избранными. В настоящее время в парламенте обсуждается проект нового Избирательного кодекса, и женщины-парламентарии при поддержке неправительственных организаций работают над тем, чтобы обеспечить для женщин-кандидатов более подходящие позиции в избирательных списках.

13. На местном уровне также по причине того, что женщины зачастую оказываются в нижней части списка кандидатов, их доля от общего числа избранных представителей составляет лишь 22,7 процента. В настоящее время членами местных советов является одна женщина из числа цыган и еще четверо женщин, представляющих меньшинства; это должно побудить остальных женщин выставлять свои кандидатуры на выборах. Оратор несколько удивлена тем, что женщины лучше представлены на уровне сельских, а не в городских советах. Она отмечает, что в восьми муниципалитетах женщины вообще не представлены. Она подчеркивает, что политические партии взяли на себя обязательство повысить представленность женщин и подтвердили необходимость соблюдения 30-процентной квоты, которая, несомненно, будет увеличена вследствие принятия Закона о равных возможностях.

14. Что касается других механизмов помощи женщинам, то, по ее словам, для преодоления трудностей, с которыми сталкиваются женщины-предприниматели в вопросе представления гарантии выплаты займа, например в тех случаях, когда закладываемая недвижимость находится в совместном владении супругов, правительство провело закон, согласно которому именно оно будет выступать в качестве гаранта выплаты займа, заменяя требование о предоставлении гарантии государственной гарантией.

15. **Г-жа Гелева** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что права, которыми пользуются женщины – государственные служащие, не распространяются на сотрудников дипломатической службы, работающих за рубежом; до настоящего времени правительству не приходилось заниматься случаями, связанными, например с беременностью сотрудниц дипломатических миссий за рубежом. В отношении представленности женщин на дипломатической службе и в дипломатическом корпусе, оратор отсылает Комитет к соответствующим разделам письменного доклада и ответов ее делегации: около 50 процентов сотрудников Министерства иностранных дел и 24 процента работников дипломатических миссий составляют женщины. К сожалению, женщины слабо представлены на должностях высокого уровня, и, несмотря на то, что одна женщина занимала министерский пост, в истории пока не было случаев назначения женщин на должность государственного секретаря, а среди 17 государственных советников – высший неполитический пост – были только три женщины, в том числе сама оратор. При этом она не является этнической македонкой.

16. В связи с тем, что в настоящее время готовится проект нового закона о дипломатической службе, группа женщин-представительниц в Министерстве иностранных дел пытается внести в законопроект поправку, которая обеспечила бы адекватную представленность женщин на должностях высокого уровня. Что касается международных организаций, то, по словам оратора, в них работает мало македонцев, и, по существу, информация на этот счет отсутствует.

Статья 10

17. **Г-жа Тавариш да Силва** подчеркивает, что с учетом многообразия культур и этносов государства-участника важно поощрять не только равноправие между мужчинами и женщинами, но и равенство между женщинами из числа меньшинств и остальными женщинами. В связи с этим она выражает сожаление по поводу отсутствия в докладе информации о положении женщин из числа меньшинства. Хотя в докладе содержится некоторая информация об охвате средним образованием детей из числа этнических групп (стр. 76 и 79), оратор просит представить статистические данные, касающиеся учащихся всех уровней образования, процента успешно закончивших учебу, количества представителей меньшинств среди преподавателей, а также успеваемости учащихся из числа этнических групп, в том числе цыган.

18. Согласно информации, полученной оратором из источников гражданского общества, девочки из этнических групп, в том числе цыган, имеют самые низкие показатели грамотности, наиболее высокий процент покидающих школу до завершения учебы и наихудшие показатели посещаемости. Кроме того, дети из числа этнических меньшинств зачастую сталкиваются с трудностями в использовании македонского языка, в результате чего они нередко направляются для учебы в школы для умственно отсталых или подвергаются отчуждению со стороны преподавателей и одноклассников. Таким образом, в существующей системе школьного образования такие дети оказываются в менее благоприятном в сравнении с остальными положении. Существующие предрассудки, стереотипы и маргинализация приводят к тому, что они получают

некачественное образование, и, в результате, сталкиваются с серьезными сложностями при трудоустройстве. Необходимо усиление программ, направленных на обеспечение особых потребностей таких групп в сфере образования, а также учет этих потребностей в целом при разработке политики и проведении общей оценки в целях улучшения положения женщин из числа меньшинств.

19. **Г-жа Гаспар**, с удовлетворением отмечая, что большинство преподавателей высших учебных заведений составляют женщины, говорит, что представленная статистика сложна для понимания, а иногда кажется противоречивой. Необходимо сделать все, чтобы такая информация представлялась в ясной и наглядной форме с разбивкой по конкретным областям. Она спрашивает, ведется ли в университетах преподавание и исследования по гендерным вопросам и способствует ли решению гендерных проблем деятельность таких органов, как учрежденные в 10 городах Комитеты по вопросам гендерного равенства. Трудность включения гендерных вопросов в программы и сферу деятельности учреждений связана с отсутствием соответствующего опыта и кадров. В связи с этим важно, чтобы университеты располагали профессионально подготовленными исследователями и экспертами по гендерной проблематике, которые помогали бы формировать политику, направленную на обеспечение гендерного равенства.

20. **Г-жа Иванова** (бывшая югославская Республика Македония) говорит о том, что в статьях 9 и 44 Конституции гарантируются равные возможности в сфере образования и обязательное бесплатное начальное образование; Министерство образования считает также, что все граждане страны должны иметь равный доступ к образованию. Число детей, покидающих школу до завершения обучения, составляет для обоих полов около 1 процента, этот показатель в начальной школе составляет 1,42 процента, около 10 процентов составляют дети из числа цыган, за ними следуют дети из числа этнических албанцев. Примерно 0,5 процента детей оставляют учебу при переходе из начальной в среднюю школу, около 17 процентов из них принадлежат к этническим меньшинствам.

21. Правительство продлило срок обязательного обучения до 9 лет, включив в него программу дошкольного образования, которая должна помочь подготовить детей к учебе в обычной школе. Органы местного самоуправления ответственны за обеспечение бесплатной перевозки детей до ближайшей школы. Что касается числа девочек, охваченных образованием, то, по словам оратора, этот показатель составляет 52,33 процента для высших учебных заведений, 45,5 процентов для средних и 48 процентов для начальных школ. Предполагается принять меры для увеличения числа девочек, зачисляемых в учебные заведения, и снижения отсева на уровне средней школы за счет лучшего учета потребностей девочек в школьных программах и развития школьной инфраструктуры, в том числе поощрения использования новых информационных технологий. Такие меры, как ожидается, помогут сократить число детей, покидающих школу до завершения образования.

22. **Г-жа Камбери** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что улучшение общей ситуации и успеваемости среди детей из числа цыган является приоритетной задачей. В целях содействия сокращению разрыва в уровне образования между детьми из числа цыган и детьми других национальностей был учрежден Специальный фонд для образования цыган. Тот факт, что многие дети из числа цыган говорят дома на своем родном языке, затрудняет возможность их успешной учебы в ситуации, когда языком, на котором ведется обучение, является македонский, а экономическое положение семьи зачастую таково, что дети не имеют возможности посещать детский сад. Оратор выражает надежду на то, что введение обязательного годичного дошкольного обучения позволит лучше подготовить детей к учебе в школе и повысит процент успешно заканчивающих начальную школу. В настоящее время в Министерстве рассматриваются планы по более активному привлечению детей из числа цыган к мероприятиям, организуемым для дошкольников, с тем, чтобы они могли повысить свой уровень владения македонским языком и более свободно овладевать школьной программой. На эти цели Министерство труда и социальной политики уже выделило 220 тыс. евро. Дополнительные финансовые средства будут также изысканы из Фонда для образования цыган.

23. Оратор с гордостью сообщает, что в высших учебных заведениях обучается 150 студентов из числа цыган, многие из которых – женщины. Низкий процент цыганских детей, переходящих из начальной школы в среднюю, представляет собой проблему, которая зачастую связана с финансовой ситуацией в семье. В связи с

этим Министерство образования совместно с "Институтом Открытого Общества Македонии" и Фондом для образования цыган обеспечило выделение 1 200 000 евро в качестве стипендий, направленных на повышение уровня посещаемости средней школы.

24. **Г-жа Гелева** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что по существующему закону этническим общинам сегодня гарантировано право на получение образования на родном языке и включая высшее образование. Кроме того, на уровне высшего образования введены квоты, которые направлены на повышение посещаемости занятий студентами из числа меньшинств. Эти квоты, однако, не имеют гендерной направленности. Два новых университета посещают, главным образом, студенты албанского происхождения, 45 процентов которых – женщины. Женщины составляют также 70 процентов обучающихся этнических албанцев, которые в последствие станут преподавателями начальной и средней школы.

25. **Г-жа Грозданова** (бывшая югославская Республика Македония) сообщает о том, что на уровне высших учебных заведений проводится исследований, а также читаются курсы лекций по гендерной проблематике. Аналогичные исследования проводятся и при финансовой поддержке Женской ассоциации в Македонии.

Статья 11

26. **Г-жа Ароча Домингес** отмечает, что, судя по ответам государства-участника на определенные Комитетом (CEDAW/C/MKD/Q/1-3/Add.1) темы и вопросы, оно считает достаточным для решения этих проблем приведение национального законодательства в соответствие с законами Европейского союза. Правительству следует быть более осторожным в высказывании подобных предположений. Комитету уже неоднократно приходилось отмечать, что законодательства стран Европейского союза не всегда соответствует положениям Конвенции.

27. Комитет обратился к государству-докладчику с просьбой дать информацию о количестве семей, в которых главой семьи являются женщины, а также о том, какие шаги были предприняты в целях расширения прав и возможностей женщин, возглавляющих домашние хозяйства (CEDAW/C/MKD/Q/1-3, п. 22). Правительство представило статистические данные о количестве возглавляемых женщинами домохозяйств, однако не пояснило, что было сделано для того, чтобы поддержать этих женщин экономически. Поэтому оратор еще раз задает тот же вопрос.

28. В своем ответе на вопрос 23 из перечня тем и вопросов государство-участник указывает, что НПО организуют профессиональную подготовку для женщин из разных этнических групп и что правительство поддерживают деятельность сектора неправительственных организаций. Оратора интересует, делает ли что-либо правительство при содействии НПО для улучшения социально-экономического положения женщин из числа меньшинств.

29. **Г-жа Зоу** спрашивает, какие шаги были предприняты для снижения высокого уровня безработицы среди женщин, в частности, путем содействия вовлечению женщин в предпринимательскую деятельность, и что было сделано в целях обеспечения женщинам равного с мужчинами доступа к услугам кредитования и преимущественного права в отношении государственных займов.

30. В докладе подчеркнуто, что в соответствии с национальным трудовым законодательством работающие женщины имеют право на получение пособий по беременности и родам. Ее интересует, доступно ли это пособие в равной степени для женщин, работающих в государственном и частном секторах экономики. Кроме того, оратор спрашивает, предусмотрен ли в рамках Закона о трудовых отношениях какой-либо механизм контроля, позволяющий женщинам, чьи права были нарушены, подать жалобу, и, если такой механизм предусмотрен, то были ли до настоящего времени случаи подачи подобных жалоб.

31. **Г-н Якимовски** (бывшая югославская Республика Македония), отвечая на вопросы, касающиеся доступа женщин к кредитам, говорит, что возможность открытия кредитных линий для женщин-предпринимателей существует в частном банковском секторе. Правительство не имеет возможности

предоставлять кредиты или займы, однако оно обеспечивает специальные программы подготовки для женщин-предпринимателей.

32. Что касается отпуска по беременности и родам, то женщины, работающие в государственном, равно как и в частном секторе, имеют право на получение одинакового пособия, а в случае нарушения этого права применяются строгие санкции. Вместе с тем, размер получаемого женщиной пособия может быть уменьшен в случае неплатежеспособности работодателя, либо если работодатель не производит обязательные отчисления в фонды социального страхования.

33. **Г-жа Грозданова** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что правительство не проводило какого-то специального исследования в области дискриминации в отношении женщин из числа различных этнических групп в аспекте их прав на образование, охрану здоровья и участие в политической жизни. Ряд усилий по оценке ситуации и выявлению особых потребностей и проблем, с которыми сталкиваются женщины в сельских районах, а также по информированию их о правах и возможностях, имеющихся у них в рамках существующего законодательства, был предпринят различными неправительственными организациями. Как уже отмечалось в ответах правительства, Министерство труда и социальной политики поддерживает эти усилия. В предстоящий отчетный период правительство во взаимодействии с НПО планирует провести исследование, направленное на выявление разных типов дискриминации, с которыми сталкиваются женщины из числа различных этнических групп.

34. **Г-жа Льятифи** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что уже после публикации национального доклада было принято решение об увеличении возраста выхода на пенсию с 60 до 62 лет для женщин и с 63 до 64 лет для мужчин, а требование о наличии 20-летнего стажа в качестве условия получения права на пенсию в настоящее время снижено до 15 лет. Таким образом, разница в возрасте выхода на пенсию между мужчинами и женщинами была сокращена. Правительство рассматривает возможность выравнивания пенсионного возраста как часть усилий по гармонизации национального законодательства с законодательством Европейского союза и приведению его в соответствие с директивами Европейского союза, касающимися равноправия мужчин и женщин в отношении получения пособий по социальному обеспечению.

35. Оратор располагает обновленными статистическими данными о числе мужчин и женщин – пенсионеров и готова, если Комитет пожелает представить ему эту информацию в письменной форме.

Статья 12

36. **Г-жа Диариам** с удовлетворением отмечает, что в докладе дана подробная информация о характерных среди женщин заболеваниях, поскольку это делает картину о положении дел в сфере охраны здоровья женщин в Македонии более полной по сравнению с основанной на одних лишь данных о репродуктивном здоровье женщин. В то же время в докладе отсутствует информация о предназначенных специально для женщин услугах, направленных на борьбу с особыми проблемами и рисками, которым подвержено здоровье женщины, в соответствии с общей рекомендацией № 24 Комитета. Оратор интересуется, в полной ли мере Министерство здравоохранения сознает свою ответственность за выполнение обязательств, вытекающих из данной рекомендации и статьи 12 Конвенции, а также создало ли оно или планирует ли оно создать правовую и материальную основу, необходимую для выполнения этих обязательств.

37. Ей хотелось бы получить дополнительную информацию, касающуюся доступа женщин к базовым услугам здравоохранения и специализированным услугам репродуктивного здравоохранения, направленным на оказание гинекологической помощи в сельских районах, в особенности женщинам из числа меньшинств. Ее, в частности, интересует, каков порядок оказания услуг и отслеживают ли власти случаи дискриминации – прямой или косвенной – в отношении доступа к этим услугам. Такое, например, может иметь место в случае с малообеспеченными женщинами, не имеющими медицинской страховки, которым на этом основании, действительно, может быть отказано в предоставлении необходимой помощи.

38. В заключении оратор интересуется, будут ли учтены подобные опасения в проекте новой стратегии охраны здоровья и будет ли эта стратегия основываться на положениях, заложенных в статье 12 Конвенции и общей рекомендации №24 Комитета.

39. **Г-жа Пиментель** отмечает, что государство-участник заявило о своем намерении разработать национальную стратегию в интересах молодежи и юношества. Она интересуется, намерено ли оно также разработать стратегию, направленную на удовлетворение потребностей пожилых людей, в особенности пожилых женщин. Кроме того, оратора интересует, существует ли в Македонии национальная стратегия помощи женщинам-инвалидам, предполагающая нечто большее, чем обычное предоставление страховки по нетрудоспособности и принятие аналогичных мер социального обеспечения.

40. **Г-жа Морван** выражает обеспокоенность в связи с тем, что аборт по-прежнему очень широко используется в качестве метода контроля рождаемости. Число совершаемых ежегодно аборт в пять раз превышает аналогичный средний показатель для стран Европейского союза. Ей хотелось бы узнать, проводилось ли какое-либо исследование с целью определения причин этого явления, и, если проводилось, то каковы сделанные по его результатам выводы. Оратора также интересует, чем можно объяснить заметное сокращение использования механических и химических контрацептивных средств, которое, судя по приведенным в докладе данным, с 1990 года составило примерно 60 процентов.

41. **Г-жа Янева** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что в ее стране пока не разрабатывалась целевая программа охраны здоровья пожилых людей. Вместе с тем, существует программа, направленная на снижение уровня хронических заболеваний, в том числе тех, которые более распространены, либо встречаются исключительно среди женщин. Кроме того, в новой стратегии здравоохранения будут отдельно выделены вопросы, касающиеся охраны здоровья пожилых женщин, и конкретные факторы риска, которым они подвержены.

42. Что касается доступа к услугам клиник, специализирующихся в области гинекологии, то, по словам оратора, такие учреждения в основном расположены в городских районах. По этой причине правительство провело широкую учебно-просветительскую кампанию на уровне общинного медсестринского персонала, имеющегося во всех сельских районах, с целью обучения их оказанию гинекологических услуг. Помимо этого, в стране действует эффективная система направлений к врачам-специалистам, а также развитая дорожная инфраструктура; при необходимости оказания неотложной помощи сельские женщины могут легко быть доставлены в специализированные медицинские учреждения. Малоимущие сельские женщины не подвергаются какой бы то ни было дискриминации в сфере предоставления медико-санитарной помощи.

43. Серьезную обеспокоенность у служб государственного здравоохранения страны вызывает распространенность заболевания раком шейки матки. В 2004 году правительство начало осуществление масштабной программы по профилактике и обследованию женщин на выявление рака шейки матки, в рамках которой все женщины, в том числе малоимущие и не имеющие медицинской страховки, пройдут обследование на мазок Папаниколау.

44. Оратор подтверждает высокий уровень аборт по сравнению с другими европейскими странами, однако ситуация в этой сфере меняется к лучшему. Например, в 1994 году соотношение числа аборт и живорождений составляло 50 к 100, в то время как в настоящее время этот показатель находится на уровне 30 к 100. В настоящее время клиники осуществляют консультирование по вопросам планирования семьи, однако специального исследования причин того, почему женщины в полной мере не используют возможности подобных услуг, пока не проводилось. Тот факт, что количество механических контрацептивных средств, распространяемых среди женщин через систему государственных служб консультирования по вопросам планирования семьи, действительно, сократилось, является отражением широкой приватизации услуг в сфере здравоохранения, проводившейся с начала 1990-х годов. Официальная статистика не обязательно включает в себя данные о количестве противозачаточных средств, полученных через частные гинекологические клиники или приобретавшихся женщинами непосредственно в аптеках.

45. **Г-н Якимовски** подтверждает, что все граждане страны, включая пожилых, инвалидов, малоимущих и лиц, проживающих в сельской местности, имеют доступ к услугам здравоохранения. Такими услугами охвачены даже не являющиеся гражданами Македонии лица, обращающиеся с просьбой о предоставлении убежища, обслуживание которых осуществляется благодаря схеме, в соответствии с которой понесенные правительством расходы компенсируются из средств Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Таким образом, в стране нет людей, которые бы подвергались дискриминации в отношении соблюдения их права на получение медико-санитарной помощи.

Статья 14

46. **Г-жа Тан** отмечает, что в докладе не упомянуты какие-либо программы, посвященные девочкам, оставившим школу досрочно: подобное явление все чаще встречается в сельских районах. Оратор пытается выяснить, насколько приоритетным для правительства является осуществление программ, направленных на сокращение числа девочек из сельских районов, покидающих школу до завершения образования, и убеждение девушек и женщин, досрочно покинувших школу, в необходимости возобновить образование. Если же подобные программы осуществлялись, оратор была бы признателен делегации за предоставление какой-либо информации, касающейся результатов их осуществления. Ей также хотелось бы узнать, каким образом правительство планирует улучшить ситуацию в сфере доступа сельских женщин и девочек к информации, касающейся репродуктивного здоровья и планирования семьи.

47. **Г-жа Симмс** говорит, что, несмотря на несомненный интерес, который представляет собой информация обо всех позитивных изменениях в бывшей югославской Республике Македонии, может оказаться, что основная часть льгот и пособий касается представителей средних классов; ситуация в сельских районах, похоже, складывается совсем по-другому. Оратору кажется странным, что в докладе, с одной стороны, говорится о том, что в связи с недостаточным уровнем образования сельские женщины не имеют иных вариантов, кроме работы в сельском хозяйстве, а, с другой утверждается, что вследствие этого "власть отца" не так безгранична. Это означает, что некто занимается вредительством и что жертвами этого вредительства оказываются мужчины. На самом деле, необходимо, чтобы существовала некая программа, которая бы заставляла мужчин, особенно в сельских районах, брать ответственность на себя, с тем чтобы они не думали, что имеют раз и навсегда данную Богом власть.

48. **Г-жа Кокер-Аппиа** говорит, что во многих странах женщины, живущие в сельских районах, все чаще оказываются в неблагоприятном положении в отношении доступа к службам социального обеспечения и осуществления своих прав. Ей была бы интересна дополнительная информация об услугах в сфере охраны здоровья для сельских женщин, в частности о том, как далеко сельскому населению приходится добираться до ближайшей поликлиники, и каково соотношение количества врачей и пациентов. Оратор призывает государство-участника представить в своем следующем докладе полную картину положения сельских женщин в соответствии со статьей 14 Конвенции.

49. **Г-жа Иванова** (бывшая югославская Республика Македония) сообщает, что, руководствуясь положениями различных документов в области прав человека, правительство образовало управление по развитию и распространению обучения на языках этнических меньшинств, обеспечив его соответствующей нормативно-правовой базой. Был разработан проект национальной стратегии в области образования на период 2005–2015 годов, в которую включены вопросы, связанные с положением детей, проживающих в сельских районах, и уровнем их регулярного участия во всех сегментах системы образования. Для практической реализации этих намерений при поддержке НПО создана система наставничества для родителей учеников, проживающих в сельских районах, районах с неблагоприятной социальной средой, а также характеризующихся очень малым количеством детей в отдельных сегментах системы образования. Принятие этих мер уже дало положительные результаты. Параллельно с этим предпринимаются шаги по повышению квалификации преподавателей и совершенствованию учебных программ, с тем чтобы привлечь в школу учителей и сделать ее более интересной для учащихся.

50. **Г-жа Янева** (бывшая югославская Республика Македония) поясняет, что в сельских районах повсеместно открыты медицинские пункты, укомплектованные, как правило, врачом широкого профиля и акушеркой. Благодаря этому снята проблема доступа женщин к медицинским услугам.

51. **Г-жа Грозданова** (бывшая югославская Республика Македония) согласна с тем, что женщинам сельских районов приходится сталкиваться с большими сложностями в отстаивании своих прав, закрепленных в Конвенции. По этой причине в структуре органов местного самоуправления созданы Комитеты по вопросам гендерного равенства, задача которых – организация учебно-просветительской работы, направленной на информирование женщин, равно как и мужчин, о необходимости их участия в осуществляемых на местном уровне процессах, направленных на улучшение жизни местного населения. Кроме того, правительство совместно с НПО проводило информационно-просветительские кампании по изучению сельскими женщинами их прав.

52. **Г-жа Гнакаджа** интересуется, можно ли в случае развода, при котором опека над ребенком поручена матери, обязать отца выплачивать пособие на содержание ребенка, и, если это так, то обеспечивает ли закон также меры принудительного выполнения этого обязательства, такие как вычет из заработной платы отца в случае неуплаты им алиментов. Во-вторых, в докладе говорится, что выбор родителя, которому будет назначена опека, является сложным вопросом, и поэтому существует необходимость совершенствования действующего законодательства. Оратор интересуется, в чем состоит трудность этого решения и почему существует необходимость совершенствования действующего законодательства.

53. В отношении права выбора фамилии в докладе (стр. 123 и 124) содержится критика сохранения традиции, согласно которой преимущественное значение имеет фамилия отца, и приводятся примеры ряда официальных бланков, в которых место для указания фамилии матери даже не предусмотрено. Оратор интересуется, предприняло ли правительство какие-либо шаги, для того чтобы положить конец подобной дискриминации, и предлагает просто объявить, что отныне личные документы, в которых не указывается фамилия матери, будут считаться недействительными.

54. В отношении вопроса равенства перед судом, оратор спрашивает, насколько широко судебные органы представлены в сельских районах, и существует ли в стране система правовой помощи, призванная помочь малоимущим сельским женщинам покрыть расходы, связанные с обращением в суд.

55. **Г-жа Тан** отмечает, что, несмотря на равенство мужчин и женщин в вопросах прав собственности и совершения сделок, на практике эти права, согласно существующим традициям и обычаям, обычно регистрируются на мужчину. Она спрашивает, что делает правительство для информирования женщин об их законных правах, касающихся владения и распоряжения собственностью.

56. Насколько понимает оратор, законодательство страны не запрещает половые сношения между совершеннолетним и несовершеннолетним лицом. Оратор спрашивает, какова причина этого и планирует ли правительство внести в законодательство соответствующие изменения.

57. **Г-жа Грозданова** (бывшая югославская Республика Македония) поясняет, что решения об обеспечении ребенка после развода супругов принимаются судами, после чего они незамедлительно вступают в силу. Вместе с тем, существуют практические препятствия для их выполнения, поскольку многие отцы не имеют работы и средств для выплаты пособия или алиментов. Вопросы опеки над детьми после развода родителей решаются центрами общественно-патронажной работы, которые проводят отдельные собеседования с родителями и детьми, а затем принимают решение о том, кому из родителей будет поручена опека или же это право будет передано третьей стороне.

58. В отношении наличия судов в сельских районах оратор сообщает, что большинство органов местного самоуправления располагают муниципальными судами, доступными для всех без исключения граждан, в том числе в сельских районах.

59. Тот факт, что отец, действительно, как правило, рассматривается в качестве главы семьи, объясняется, в первую очередь, существованием среди женщин также как и среди мужчин определенных предрассудков и стереотипов; их преодоление возможно лишь через постоянное повышение образовательного уровня населения. В настоящее время среди молодых семей получает все большее распространение практика справедливого распределения между супругами бремени профессиональной деятельности и семейных обязанностей, а также совместного принятия решений в отношении семейных нужд и функций в семье.

60. Вопрос права наследования женщинами регулируется в рамках семейного права, однако и здесь имеются обусловленные наличием стереотипов и предрассудков недостатки в сфере законодательного обеспечения соблюдения прав женщин. В частности, женщины не пытаются отстаивать свои права после развода. Некоторое время назад были созданы ассоциации адвокатов, в задачу которых входит оказание бесплатной правовой помощи женщинам, лишившимся своей собственности. Кроме того, согласно существующему закону любой из супругов имеет право в любое время наложить запрет на продажу находящегося в собственности имущества, вне зависимости от того, на кого из супругов это имущество было оформлено. В случае незаконной продажи имущества одним из супругов суд должен присудить второму супругу надлежащую компенсацию.

61. В заключение оратор сообщает, что по существующему уголовному кодексу половые сношения между совершеннолетним и несовершеннолетним лицом являются уголовно-наказуемым деянием.

62. **Г-жа Трайкович** (бывшая югославская Республика Македония) добавляет, что на сегодняшний день существует целый ряд преступлений, наказание за которые, в случае вовлечения в них несовершеннолетних, автоматически ужесточается: открытая демонстрация полового сношения в присутствии ребенка; кровосмесительство с вовлечением ребенка; детская проституция; демонстрация ребенку продукции порнографического характера и т. д. При этом пол ребенка не имеет значения.

63. **Г-н Якимовски** (бывшая югославская Республика Македония) благодарит членов Комитета за подробные вопросы и выраженную ими поддержку. Несмотря на то, что его страна достигла немалых успехов в сфере обеспечения прав женщин, многое еще предстоит сделать, особенно в отношении борьбы с многообразными формами дискриминации, с которой приходится сталкиваться женщинам из числа этнических меньшинств. Оратор считает, что в ряде областей его страна продвинулась вперед значительно, чем некоторые из ее соседей, и с интересом ожидает представления следующих докладов.

64. **Председатель** отмечает, что бывшая югославская Республика Македония достигла значительного прогресса за весьма короткий период времени. Она благодарит делегацию за проделанную работу и надеется на получение очередных докладов.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.